

**Zeitschrift:** Werk - Archithese : Zeitschrift und Schriftenreihe für Architektur und Kunst = revue et collection d'architecture et d'art  
**Band:** 66 (1979)  
**Heft:** 35-36: Iberia

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

## *Lieber Leser und Abonnent von «werk·archithese»*

Auf den 1. Januar 1977 vereinbarten der «Bund Schweizer Architekten» BSA, der «Verband Freierwerbender Schweizer Architekten» FSAI, der Verlag Arthur Niggli AG, Niederteufen, und die Druckerei Zollikofer AG, St.Gallen, ihre beiden Zeitschriften «werk/œuvre» und «archithese» zusammenzulegen und unter dem Titel «werk·archithese» erscheinen zu lassen.

Es war jedoch nicht möglich, ein allen an der Herausgabe Beteiligten genehmes Redaktionskonzept zu entwickeln. In gegenseitigem Einvernehmen wurde deshalb beschlossen, ab 1980 wieder zwei getrennte Zeitschriften erscheinen zu lassen.

Der BSA wird mit dem Verlag Bauen+Wohnen GmbH «Werk, Bauen+Wohnen», der FSAI mit dem Verlag Arthur Niggli AG und der Verlagsgruppe Jean Frey AG «archithese» herausgeben.

Die bisherigen Abonnenten und Leser von «werk·archithese» werden Gelegenheit haben, sich über beide Zeitschriften eine Meinung zu bilden, um sich dann für die eine, die andere – oder für beide Schriften zu entscheiden.

BSA	FSAI
Bund	Verband Freierwerbender
Schweizer Architekten	Schweizer Architekten

---

## *Cher lecteur et abonné de «werk·archithese»*

Dès le 1er janvier 1977, la «Fédération des Architectes Suisses» FAS, la «Fédération Suisse des Architectes Indépendants» FSAI, les éditions Arthur Niggli SA à Niederteufen et l'imprimerie Zollikofer SA à St-Gall étaient tombées d'accord pour éditer en commun leurs deux revues «werk/œuvre» et «archithese», et de les faire paraître sous le nom de «werk·archithese».

Toutefois, une conception rédactionnelle agréée par tous les partenaires n'ayant pas été trouvée, ceux-ci décidèrent d'un commun accord de faire paraître à nouveau deux revues séparées dès 1980.

La FAS et les éditions Bauen+Wohnen S.A.R.L. publieront la revue «Werk, Bauen+Wohnen», la FSAI en commun avec les éditions Arthur Niggli SA et Jean Frey SA la revue «archithese».

Les abonnés et lecteurs de la revue «werk·archithese» auront donc l'occasion de se faire une opinion sur les deux publications et pourront ainsi opter pour l'une d'entre elles – ou pour les deux.

FAS	FSAI
Fédération des	Fédération Suisse
Architectes Suisses	des Architectes Indépendants

---

## *Dear reader and subscriber of “werk·archithese”*

The “Bund Schweizer Architekten” BSA, the “Verband Freierwerbender Schweizer Architekten” FSAI, the publishers Arthur Niggli AG, Niederteufen, and the printers Zollikofer AG, St.Gallen, agreed on a merger of the two journals “werk/œuvre” and “archithese”, and to publish the journal under the title “werk/archithese” as from 1st January 1977.

However, it has not been possible to develop an editorial concept being acceptable to all publishing parties. It was thus mutually agreed to publish two separate journals again starting from 1st January 1980.

BSA and the publishers Bauen+Wohnen GmbH will publish therefore “Werk, Bauen+Wohnen”; FSAI, the publishers Arthur Niggli AG and Jean Frey AG will publish “archithese”.

The present subscribers and readers of “werk/archithese” will have the opportunity in forming their own opinion on the two journals, and to decide for one or the other or both the journals.

BSA	FSAI
Bund	Verband Freierwerbender
Schweizer Architekten	Schweizer Architekten

Leere Seite  
Blank page  
Page vide

# werk·archithese

## 35–36

Nov./Dez. 1979  
(66. Jahrgang)

### Redaktion/Rédaction:

Dr. Stanislaus von Moos, Zürich (Chefredaktor)  
Otti Gmür, Meggen LU (Bauchronik)  
Lucia Villiger: Koordination  
Adresse:  
Grossmünsterplatz 2  
8001 Zürich

### Redaktionssekretariat/Secrétariat de rédaction:

Verlag Arthur Niggli AG  
CH-9052 Niederteufen  
Tel. 071/33 17 72

### Layout:

Hans Sonderegger, Teufen AR

### Herausgeber/Publié par:

BSA Bund Schweizer Architekten/FAS Fédération des Architectes Suisses  
FSAI Verband Freierwerbender Schweizer Architekten/Fédération Suisse des Architectes Indépendants

### Korrespondenten in der Schweiz/Correspondants en Suisse:

Maurice Besset, Genève / Max Bill, Zürich / Othmar Birkner, Arisdorf BL / Werner Blaser, Basel / Lucius Burckhardt, Basel-Kassel / Urs Graf, Bern / Antonio Hernandez, Basel-Stuttgart / Verena Huber, Zürich / Erwin Mühlestein, Genève / Werner Oechslin, Zürich / Diego Peverelli, Zürich-Genève / Martin Steinmann, Zürich / Adolf Max Vogt, Zürich

### Korrespondenten im Ausland/Correspondants à l'étranger:

Tim Benton, London / Philippe Boudon, Paris / André Corboz, Montréal / Kurt W. Forster, Stanford, Cal., USA / Kenneth Frampton, London / Roland Günter, Bielefeld / Heinrich Klotz, Marburg / Gerhard Kapner, Wien / Hélène Lipstadt, Paris / Maria-Luisa Madonna, Rom / Laurids Ortner, Linz-Düsseldorf / Julius Posener, Berlin / Cervin Robinson, New York / Erdmann Schmocker, Chicago / Denise Scott Brown, Philadelphia, USA / Wolfgang Jean Stock, München / Manfredo Tafuri, Rom-Venedig

### Verbände/Associations:

Offizielles Organ  
des BSA, Bund Schweizer Architekten,  
des FSAI, Verband Freierwerbender Schweizer  
Architekten,  
des SWB, Schweizerischer Werkbund,  
Organe officiel de l'Œuvre

### Verlag/Editeur:

Arthur Niggli AG, CH-9052 Niederteufen

### Druck, Abonnementsverwaltung/Impression et abonnements:

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122,  
9001 St. Gallen, Tel. 071/29 22 22

### Inseratenannahme/Annonces:

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122,  
9001 St. Gallen, Tel. 071/29 22 22  
(für Verleger: Arthur Niggli AG)

### Abonnementspreise:

Jahresabonnement  
Inland Fr. 89.- / Ausland sFr. 99.- (inkl. Porto)

### Einzelhefte Fr. 9.80

### Doppelhefte Fr. 16.80

(durch den Verlag oder Buchhandel)  
in der BRD: Verlag Gerd Hatje GmbH,  
Wildungerstrasse 83,  
D-7 Stuttgart 50  
Jahresabonnement DM 121,-  
Einzelhefte DM 11,40  
Doppelhefte DM 21,25

© Copyright 1979 by Verlag Arthur Niggli AG,  
CH-9052 Niederteufen, und BSA, FSAI,  
Zollikofer AG

Printed in Switzerland

ISBN 3 7212 0124 8

Nachdruck, auch mit Quellenangabe, nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

## Iberia

Vorbereitung dieses Heftes: Martin Dominguez

### 1. Architecture: Barcelone et Madrid vers 1980

Martin Dominguez	Quelques Remarques sur l'Architecture Espagnole d'aujourd'hui	4
	Einige Bemerkungen zur modernen spanischen Architektur	9
Oriol Bohigas	Für die Definition einer Zweiten Schule von Barcelona	11

### 2. «Autres Curiosités»

S.v.M.	«Autres Curiosités»	13
Beatriz de Moura	Architektur und Tränen. Ein Tonbandhappening	16
Xavier Sust	Von den Chalets und ihren Geheimnissen	20
Lluís Clotet	A Barcelone pour une architecture de l'évocation	23

### 3. Une typologie / Eine Typologie

Martin Dominguez	Architecture, ville, paysage	25
	Architecture urbaine: construire dans la ville d'aujourd'hui	34
	Architecture et langage: deux facteurs déterminants	43
S.v.M.	P.S.: Triangulation in San Cugat	47

### 4. Seville et la maison sur cour

Antonio Barrionuevo et Francesco Torres	Seville et la maison sur cour	49
--	-------------------------------	----

### Präsentation: Otti Gmür **Bauchronik / Chronique d'architecture**

Aménagement Pâquis-Centre, Genève	57
Architekt: Jean-Jacques Oberson BSA/SIA	
Mitarbeiter: Maurice Laural, Gabriele Curonici, Roger Loponté	

### Inhaltsverzeichnis Aktueller Teil 67

Biographien siehe Seite 8

**Umschlag:** Fotos: Xavier Sust; Axonometrie: Casa Rognoni in San Cugat. Architekten: Studio PER, Barcelona (vgl. S. 47–48)